

## نگاه کهن‌الگو گرایانه به آیینه-روح و خون در عجایب المخلوقات و گرشاسب نامه

پروین هاشم‌پور<sup>۱</sup>

دکترای زبان و ادبیات فارسی دانشگاه حکیم سبزواری.

احمد خواجه‌ایم<sup>۲</sup>

استادیار گروه ادبیات فارسی دانشگاه حکیم سبزواری.

عباس محمدیان<sup>۳</sup>

دانشیار گروه ادبیات فارسی دانشگاه حکیم سبزواری.

علی تسنیمی<sup>۴</sup>

استادیار گروه ادبیات فارسی دانشگاه حکیم سبزواری

تاریخ دریافت: ۱۳۹۹/۱۱/۴ تاریخ پذیرش: ۱۴۰۰/۳/۲۵

### چکیده

کهن‌الگوها یادگارهای هزاران ساله و میراثی همگانی هستند که در طول قرن‌ها از نسل به نسل دیگر انتقال یافته‌اند. نیاکان ایرانی ما، نیز همچون مردمان سراسر دنیا، ناخودآگاه با کهن‌الگوها در ارتباط بوده‌اند. یکی از این الگوهای جمعی آیینه است که برای مردمان باستان تنها ابزار دیدن چهره نبوده است؛ بلکه با روح، زندگی، آینده اشخاص، جهان مأموراء، جادوگری و غیب‌گویی نیز مرتبط می‌شده است. آیینه، گاه واسطی میان زمین و آسمان و گاه حقیقت‌گویی آگاه به اسرار است. روح

<sup>۱</sup>. parvinhashempoor@gmail.com

<sup>۲</sup>. Khajehiml@yahoo.com

<sup>۳</sup>. mohammadian@hsu.ac.ir

<sup>۴</sup>. ali\_tasnimi@yahoo.com

با آینه مرتبط است. گاه آینه دریچه‌ای برای پرواز روح است و گاه روح در آن تجلی می‌یابد. می‌دانیم که حیات و حرکت آدمی به روح او وابسته است. خون نیز در تن آدمی جریان زندگی را ممکن می‌سازد و از دید گاه مردمان کهن، حاوی روح و جان موجودات است. مردمان باستان اهمیت این ماده حیاتی را در کمی کرده‌اند و به هر شیوه تلاش می‌کرده‌اند تا مانع از دست رفتن آن و در نتیجه آسیب رسیدن به روح و زندگی خود و اطرافیانشان شوند. همین عوامل سبب شده تا در ارتباط با خون، تابوها و سنت‌های گاه باورنکردنی‌ای را نیز رعایت کنند و یا به مقرراتی خاص پایبند شوند. نمونه این باورها و ارتباط‌ها در عجایب‌المخلوقات و گرشاسب‌نامه موضوع مورد بحث ما است.

**واژگان کلیدی:** کهن‌الگو، آینه، روح، خون، عجایب‌المخلوقات، گرشاسب‌نامه.

#### مقدمه

جهانیان برای شواهدی که در آثار نویسنده‌گان خلاق ارائه می‌شود، ارزش زیادی قائل هستند و بر این باورند که چنین نویسنده‌گانی، دانش بیشتری نسبت به ذهن آدمی دارند و از منابعی بهره‌مند که علم، هنوز راهی به آن نیافته است (Freud, 1990: 34). آنان که با زبان تصاویر ابتدایی سخن می‌گویند، هزاران صدا را طنین انداز می‌کنند و با منابع معنا بیشتر ارتباط دارند (دیچز، ۱۳۶۶: ۵۴۰). در همین راستا در پژوهش پیش رو، با تکیه بر نظریات و دیدگاه‌های روان‌شناسانه و جستجو در متون کهن، به کاوش در مفاهیم کهن‌الگویی آینه، روح و خون در عجایب‌المخلوقات و گرشاسب‌نامه، به عنوان دو نمونه از آثار خلاقانه و ارزشمند ادبیات فارسی خواهیم پرداخت.

محمدبن محمود بن احمد طوسی همدانی، نویسنده قرن ششم هجری است. نام کامل کتاب او «عجایب‌المخلوقات و غرایب‌الموجودات» است (نک. طوسی، ۱۳۸۲: ۱۸، ۳۸). تاریخ تأثیف کتاب، میان سال‌های ۵۵۵ تا ۵۶۲ ه.ق. است (نک. امیرمعزی، ۱۳۶۸: ۵۲-۵۱). منابع نویسنده در نگارش کتاب، کتب ایرانی یا غیر ایرانی است که مطالب شگفت را پیش از مؤلف در رشته‌های مختلف به تحریر درآورده‌اند. پاره‌ای از مطالب کتاب گفته‌ها، مستندات

و مشاهدات دریانورдан و جهان‌گردان آن زمان است. گاه نیز مطالبی از خود یا از افراد ثقه و شاهدان عینی نقل می‌کند (نک. طوسی، ۱۳۸۲: ۵۳۱، ۵۳۲، ۳۲۶، ۲۹). عجایب المخلوقات، پر از حکایات گوناگون است و بهمین سبب منبعی مهم برای مطالعه ادبیات عامیانه در ایران بهشمار می‌آید. عجایب المخلوقات «به توصیف جهانی خیالی پرداخته و میان قصه‌ها و اساطیر گم شده است» (رشنوزاده، ۱۳۸۸: ۷۴-۷۵). به واقع این آثار، آثاری چند جانبه و چند داشتی‌اند. مؤلفان این آثار، تلاش می‌کنند عجایب عالم را در هر زمینه، اعم از حیوان‌شناسی، گیاه‌شناسی و جهان‌شناسی فهرست و به اجمال معرفی کنند (جعفریان، ۱۳۹۶). همین امر سبب شده است تا بسیاری از کهن‌الگوها و باورهای عجیب و نامتعارف در قالب آثاری چون عجایب المخلوقات ذکر شود و این آثار را به منبعی ارزشمند جهت بحث و بررسی در اسطوره‌ها و باورهای عامیانه تبدیل کند.

گرشاسب نامه، نوشته علی بن احمد اسدی توosi (۴۶۵-۵۹) و از مهم‌ترین منابع حمامی موجود بعد از شاهنامه است. گرشاسب نامه داستان کردارها و پهلوانی‌های گرشاسب است. در ادبیات ایران پیش از اسلام، خصوصاً اوستا، گرشاسب از نظر پهلوانی همان جایگاهی را دارد که رستم در فرهنگ و ادب ایران. هر چند گرشاسب نامه پس از شاهنامه سروده شده است؛ اما داستان‌های آن، متعلق به گرشاسب، پهلوان بزرگ ایرانی و جد اعلای رستم در برخی منابع<sup>(۱)</sup> است.

کاوش در گرشاسب نامه نیز که گوشه‌هایی از تاریخ اساطیری ایران را بازگو می‌کند، نشان می‌دهد که این کتاب سرشار از مواردی است که در پیوند با کهن‌الگوها است. همین مسئله، ضرورت پژوهش‌هایی دقیق را در شعر اسدی‌طوسی اثبات می‌کند و دریچه‌هایی نو به روی مخاطبان شعر او می‌گشاید. در بررسی گرشاسب نامه و عجایب المخلوقات، تلاش شده است با توجه به شگردها و شیوه‌های بیان کهن‌الگویی، تدقیق در بخش‌های مختلف متن و سطوح معنایی آن، به بررسی سه مفهوم آیینه، روح و خون پرداخته شود.

پژوهش‌هایی درباره آینه، در ادب فارسی صورت گرفته است؛ از جمله: «استعاره مفهومی آینه» در ادب عارفانه فارسی<sup>۵</sup> نوشته نرگس اسکویی، در فصلنامه تخصصی ادبیات فارسی دانشگاه آزاد مشهد. «رمز پردازی آینه در ادب عرفانی فارسی» نوشته محبعلی آبسالان، در مجله علوم انسانی دانشگاه سیستان. «آینه و آینه‌داری در ادب فارسی» نوشته طاهره حق‌پرست، در فصلنامه رشد آموزش زبان و ادب فارسی. تاکنون پژوهشی در زمینه مبحث مورد نظر ما در عجایب المخلوقات و گرشاسب‌نامه صورت نگرفته است.

### آینه

آینه<sup>۶</sup> از نظر واژه‌شناسی از ادونک<sup>۷</sup> آمده که به معنی شکل و دیدار و یکی از نیروهای تشکیل‌دهنده انسان است (فرهوشی، ۱۳۹۰: ۶۳۰). واژه در اصل، واژه‌ای پهلوی است مرکب از پیشوند Ad و پسوند ven به معنای دیدن (مقیم پوریزنشی، ۱۳۸۹: ۹۸). همچنین واژه به دو شکل Ayenak و Ayinak ثبت شده است که دو معنای آین (رسوم، آداب) و آینه را دربر می‌گیرد (دهخدا، ۱۳۷۷: ۲۶۷/۱). برخی آینه را برابر آمده از آهین یا همان آهن می‌دانند؛ چرا که در گذشته جنس آینه‌ها از آهن بوده است: «آهن جوهریست کثیف و جلا پذیرد تا لطافت نماید، اگر آینه کنند» (طوسی، ۱۳۸۲: ۱۵۱).

بنابر اساطیر ایرانی نخستین روز نوروز، انسان کیهانی بر اثر آمیختن فروهر مینوی با نیروهای دیگر شکل گرفت. از این‌رو، آینه به عنوان نمادی از آن در بالای سفره نوروزی نهاده‌می‌شود. نهادن آینه در سفره عقد نیز به همین مناسب است، زیرا عروسی مقدمه‌ای است و فروهرها به تشکیل نطفه یاری می‌کنند. از سده‌های سوم و چهارم میلادی، در آینه به تدریج نقش‌مایه تأثیبی (مذهب چینی مبتنی بر تبعیت از طریقه باطنی الهی) و بودایی و گل‌ها و جانورانی را نشان می‌دادند که نماد خوشبختی، سعادت در ازدواج و مانند آن بودند. آینه یکی از سه شیء مقدس مربوط به نشانه‌ها و علایم خاص امپراطوری ژاپن بود. در هنر

<sup>۵</sup> mirror  
<sup>۶</sup> . advenak

عیسوی، آیینه سالم مظہر مریم عذرا و بکرزایی او بود (یا حقیقی، ۱۳۸۶: ۵۴-۵۳). در گذشته، پیش از نقل مکان به خانه جدید، آیینه می فرستادند (هدایت، ۱۳۹۵: ۷۳). برخی هنگامی که چراغ را روشن می کنند یا موقع دیدن ماه نو، به جهت شگون، به آیینه، نگاه می کنند. نقش آیینه، در سن و فرهنگ عامه، به اینها محدود نمی شود. شاعرانی چون فرخی، سعدی و حافظ، بیش از حد از واژه و مفهوم آیینه استفاده کرده‌اند (نک. ترابی، ۱۳۶۶). عبدالقدار بیدل را به همین دلیل «شاعر آیینه‌ها» نامیده‌اند (نک. شفیعی کدکنی، ۱۳۸۹) ساختن آیینه را به اسکندر نسبت داده‌اند:

که چون شد سکندر جهان را کلید ز شمشیرش آیینه آمد پدید  
(نظامی، ۱۳۹۱: ۹۱۸)

یارب بستان داد من از جان سکندر کاو آینه را ساخت که در روی نگری تو  
(عین القضایات همدانی، ۱۳۷۹: ۳۹)

در شاهنامه (فردوسي، ۱۳۸۹: ۷/۲۶) نیز آیینه به اسکندر انتساب دارد. آیینه اسکندری، با جام گیتی نمای نهان بین کیخسرو خلط شده‌است (سهروردی، ۱۳۸۲: ۱۱). صائب نیز از ارتباط آیینه و اسکندر سخن گفته‌است (نک. صائب تبریزی، ۱۳۷۳: ۲۶۱) آیینه- انسان کامل

آینه بازتاب حقیقت، صمیمیت آگاهی و درون قلب است. بر روی آینه‌ای در موزه ملی ویتنام (هانوی) نوشته شده: همچون خورشید، ماه، آب، طلا، روشن و درخشان باش و بازتاب آن‌چه در دل داری. آینه ابزار اشراق و در واقع نماد آگاهی، بازتاب خرد خلاق و نماد اندیشه الهی است. بازتابنده آسمان و زمین است. آینه گویاترین رمز تقابل خاک و افلک است؛ بدین معنی که انسان و خدا هریک آیینه‌ای برای دیگری اند. خدایی که در «افلاک و خلا» و «عقول و در نفوس» نمی گنجید، «در دل مؤمن بگنجید» و دل «نقوش بی عدد را قابل است» (مولوی، ۱۳۹۱: ۱/۳۴۸۵؛ ۶/۳۰۷۴-۳۰۷۳).

حافظ، تقریباً در سراسر دیوان خود، آیینه را دل

پاک می‌داند که جلوه‌گاه رُخ معموق راستین و آینه همه رازهای آفرینش است (نک. مرتضوی، ۱۳۸۳: ۱۶۲). «در برخی موارد آینه را غلاف هردو جهان می‌آورند که جمال و جلال لایتنهای واجب‌الوجود را منعکس می‌کند» (روشن، ۱۳۸۶: ۱۱۱). آینه به شیوه‌های مختلف به صورت تشییه، استعاره، کنایه، مجاز و بیشتر در معنای معمول و غیر نمادین یا کهن‌الگویی، در گرشاسب‌نامه و عجایب‌المخلوقات مورد نظر است. اما گاهی نیز اشاره‌ها و حکایت‌های درخور توجهی، مطابق با باورها و تخیلات انسان‌های کهن به آینه شده است که در خور بررسی و تحلیل دقیق است. در گرشاسب‌نامه، بنا به باورهای دهربیان، جهان چونان آینه است و هر چه در آن هست نابود شونده:

درو پیکر هر چه گشت آشکار  
چنانست چون بآینه در نگار

(اسدی‌طوسی، ۱۴۱: ۱۳۸۹)

در عجایب‌المخلوقات، دل آینه است: «دل آدمی عضوی شریف است و پادشاهی ممکن... هر آینه کی چیزی در آن نهند تنگ شود مگر دل، چندانک بیشتر در آن نهند فراخ‌تر گردد... و دل عضوی است نازک... اما آفریدگار چندان قوت داد وی را کی نظر گاه وی آمد» (طوسی، ۱۳۸۲: ۳۸۳). در عرفان اسلامی، آینه با شفاقت و صداقت خویش کاملاً مورد توجه است و انسان را از جهت این که مظهر ذات و صفات و اسماء حق است آینه می‌داند. آینه‌بودن آدمی برای جهان و خداوند از درون‌مایه‌های گرشاسب‌نامه نیز هست:

تنت آینه ساز و هر دو جهان  
بیان اندر و آشکار و نهان...

(اسدی‌طوسی، ۳۷: ۱۳۸۹)

تصویر خدا یکی از ایده‌های دین‌شناسی مسیحیّت و یهودیّت است، که برمبنای آن، انسان تصویری از خدا دارد و ازین رو ارزش ذاتی‌ای مستقل از اعمال خود دارد. از آنجا که این تصویر انسانی، برگرفته از قالب اصلی، یعنی تصویر خداست، لذا تصویر خداوند یک کهن‌الگو تلقی می‌شد (عباسلو، ۱۳۹۱: ۸۶). در تورات اشارات زیادی به‌این قضیّه شده است. در سفرپیدایش چنین می‌خوانیم: «خداوند گفت: بگذارید انسان را از تصویر

خود بسازیم، شبیه به خودمان<sup>۷</sup>) (Holly Bible: Genesis, 1: 28-27). در عرفان اسلامی، آینه با شفاقت و صداقت خویش مورد توجه بوده است و انسان را از جهت این که مظہر ذات و صفات و اسماء حق است آینه گویند. «آینه دل»، «روی دلدار» را می‌نمایاند (عراقی، ۱۳۶۳: ۵۲). «دل... آینه شاهی است» (حافظ شیرازی، ۱۳۸۱: ۷۲۳) و عاشق، آینه تصرف و جلوه جمال معشوق است. در مرصاد العباد که از امehات آثار عارفانه است، آینه کاربردی شاعرانه یافته و به مفهوم انسان کامل نزدیک شده است. درون آدمیان، آینه کاری دست پروردگار است. این آینه‌ها سرانجام بعد از مرگ در کنار یکدیگر قرار می‌گیرند تا آینه تمام قدی بسازند که تجلی گر جلوه خداوند است (عامری و پناهی، ۱۳۹۴: ۱۴۴).

در متون عرفانی، آدمی آینه جهان هستی است و وجودی آینه‌گون دارد. «چهل هزار سال در میان مکه و طائف با آب و گل آدم از کمال حکمت دستکاری قدرت می‌رفت و بر بیرون و اندرون او مناسب صفات خداوندی آینه‌ها بر کار می‌نشاند که هریک مظہر صفتی بود از صفات خداوندی، تا آنچ معروف است از هزار و یک آینه مناسب هزار و یک صفت بر کار نهاد» (رازی، ۱۳۹۱: ۷۲). در گذشته، به واسطه جنس آنی آینه، رطوبت موجب ایجاد زنگار برآن می‌شد. این زنگار در ادب عرفانی گاهی به واسطه نفس، یا دم انسانی که در مقابل آینه ایستاده، به وجود می‌آید. ناپاکی نفس، یا دم انسان، باعث زنگار بستن آینه وجود او می‌شود (حمزیان و خانی، ۱۳۹۵: ۷۵-۷۶).

### آینه هم بودن انسان‌ها

آدمی، با داشتن ضمیری مصفّاً، می‌تواند آینه راستین باشد؛ در حدیث می‌خوانیم: «المؤمن مرآة أخيه المؤمن» (العبادی، ۱۳۴۷: ۳۹۵)؛ «مومنان آینه همدیگرند» (مولوی، ۱۳۹۱: ۱/ ۱۳۲۸؛ و نک. ۲/ ۲۴۸). در داستان اسکندر با فیلسوف هندی، آینه همان دل است: اسکندر

<sup>۷</sup>. So God created mankind in his own image, in the image of God he created them; male and female he created them.

کوزه روغن نزد فیلسوف فرستاد، فیلسوف آنرا پر سوزن کرد. اسکندر از سوزن‌ها آینه ساخت. فیلسوف آینه را روشن کرد. پس در جواب اسکندر گفت: منظورت این بود که از دانش پری، من آن را پرتر کردم و منظور از آینه این بود که گفته دلت از خون ریختن بسیار تیره شده، منظور من این بود که با پندها نرم می‌کنم (طوسی، ۱۳۸۲: ۶-۵).

### آینه-روان‌شناسی

یونگ در مطالعات روان‌شناسانه خود براین است که آینه، در برابر نقاب قرار می‌گیرد و فرد را با خود واقعی اش رو به رو می‌سازد. به عبارت دیگر، آینه آن چهره‌ای را بازمی‌تاباند که شاید فرد هرگز به دیگران نشان‌نمی‌دهد و آن را پنهان‌می‌دارد (پاینده، ۱۳۹۱: ۶۶). آینه تجلی سایه<sup>۸</sup> یعنی قدرتمندترین کهن‌الگویی است که به مخالفت با انسان درمی‌آید. سایه مهیب‌ترین و نیرومندترین بخش ناخودآگاه ما و نماینده انرژی جنبه تاریک و تحقق نیافته و انکار شده روان ماست (اکبری، ۱۳۸۶: ۹۳)، هرچه این جنبه در وجود ما تاریک‌تر و پس‌رانده شده‌تر باشد، تجلی اش کشندۀ تراست. به صورت آشکار، تجلی این کهن‌الگوی قدرتمند و مخالف را در عجایب‌المخلوقات و در اژدهای کشنده‌ای که با دیدن عکس خود در آینه جان داد، می‌بینیم: «معدن الماس ظلمات است ... به سبب آنکه جای وی جای اژدهاست و گویند الماس در چاهی بود و ماری بر سر آن و هر جانور کی دیده بر آن مار زدی بمردی. اسکندر بفرمود تا آینه بکردند و بنزدیک آن چاه بنهادند آن مار در آن آینه نگریست بر سر عمودی نصب کرده، چو روی خود در آن آینه بدید مار بمرد» (طوسی، ۱۳۸۲: ۱۳۹). حقیقت نمایی آینه و بازتاب درون و واقعیّت آدمی بودن او در حکایتی دیگر از عجایب‌المخلوقات، این‌گونه مورد اشاره قرار گرفته است که: «سگ چون گوشت آدمی بخورد، دیوانه شود و چون آدمی را بگزد آدمی نیز دیوانه شود و بانگ سگ کند و علت صعب باشد، پس آینه به وی نمایند. اگر صورت خود بیند بماند. اگر صورت سگی بیند بمیرد» (طوسی، ۱۳۸۲: ۵۸۴).

<sup>۸</sup>. Shadow

### آیینه-پیر خودمند-آنیما

آیینه بنا به موقعیت و چگونگی کاربرد آن جلوه‌ای از فرمان، پیر خودمند (عقل برتر) و ناخودآگاهی نیز هست (نک. زمرّدی، ۱۳۹۳: ۶۶؛ ۶۳) که آینده را آشکارمی کند یا با اخطار و پیشگویی از سرنوشتی که در انتظار ماست پرده بر می‌دارد. آیینه نشانگر نیروی تخیل یعنی خودآگاه، ابزاری برای اندیشیدن درباره خویشتن و نیز بازتابی از جهان هستی، بازتابنده و منفعل است و همچون ماه که از خورشید نور می‌گیرد و باز می‌تاباند، رنگی از تائیث دارد (سرلو، ۱۳۸۹: ۱۱۴). آیینه از نمادهای آفرودیت، الهه عشق و زیبایی و از ابزارهای همراه او در اسطوره‌های یونان است. همچنین عنصری مؤنث و نمادی از آنیما<sup>۹</sup> (بخشنده زنانه روان مردان) محسوب می‌شود. به همین جهت، گاه حالتی بلعنه و محوكنده پیدامی کند. از این منظر آیینه نموداری از نفس کلی در مرتبه لاهوتی است که با نفس ناطقه (زن) که در مرتبه‌ای ناسوتی است، دیدار می‌کند. همچنین «آنیما به صورت عنصری یاری‌دهنده و مثبت ارزیابی می‌شود و تجلی آن به صورت خردی ملکوتی است که راه رسیدن به خود را به سالک نشان می‌دهد» (سلطانیه، ۱۳۹۵: ۳۱۰؛ یاوری، ۱۳۸۶: ۱۲۰ و ۱۲۱). ارتباط نیمه زنانه یا آنیما با آینه و آینگی آدمی و دل او برای خداوند را در عجایب المخلوقات می‌بینیم:

«در حالت صبا به خواب... قصری عالی دیدم، زنی از آن بیرون آمد بر دابه‌ای نشسته، آیینه در دست، به من داد... مقصود از وجود آدمی آن است کی خدای را بشناسد و وی را بداند و تعبیر آیینه آن است الله اعلم کی چیزی کی بنماید ترا از آنچ نتوانی دید و ما این کتاب را جمع کردیم بر صفت آیینه کی جمله عجایب عالم به تو نماید، علوی و سفلی را» (طوسی، ۱۳۸۲: ۱۱). در این سطور، محمد طوسی کتاب خود را نیز آیینه‌ای معرفی می‌کند که نمایانده همه هستی و همه عجایب نادیدنی است.

<sup>۹</sup>. Anima

## آیینه-سحر-پیشگویی

نخستین تصویری که از آیینه در ذهن آدمی وجود دارد، خاصیت پارادوکسیکال سحرآمیزی و سحرستیزی آن است. این اندیشه که آیینه دشمن سحراست و در قدیم برای ستریز با سحر و جادو از اشیاء براق، بهویژه از آیینه، استفاده‌می‌کردند و سحرآمیزی از آن جهت که بدون تسخیر روح آدمی، تصویر وی را منعکس می‌سازد و همه هستی اعم از جلی و خفی و هر آن‌چه در اوست را به بیننده می‌نمایاند، بسیار قدیمی است. شاید از این جهت در پاره‌ای موارد در شرع اسلام نگاه کردن به آیینه حرام باشد (نک. روشن، ۱۳۸۶: ۱۰۹). «آیینه چیزی را در خود پنهان می‌دارد که ما نمی‌بینیم و نه تنها خود انسان را بلکه آن‌چه را به او تعلق دارد یا آن‌چه را دوست می‌دارد نیز نشان می‌دهد و نه تنها حال، بلکه آینده را نیز آشکار می‌سازد» (آموزگار و تفضلی، ۱۳۸۹: ۴۵۸). در ادبیات معاصر، داستان‌های زیادی درباره آیینه‌های سحرآمیز هست. مثلا؛ آیینه سحرآمیزی که آرزوها را برآورده می‌کرد و سیر در مکان و زمان، به کمک آن انجام‌می‌شد (نک. وحید، ۲۵۳۵: ۲۵-۱۸). یا آیینه سحرآمیزی که پسری ساده‌دل برای پدر پیرش که پادشاه بود آورد، تا با نگاه به آن، جوانی از دست‌رفته‌اش را بازیابد (نک. سلامی، ۱۳۸۵: ۲۴-۷).

کتابی عربی که نگارنده آن معلوم نیست با عنوان: «مختصر العجائب و الغرائب»، حکایاتی بسیار از آیینه‌های سحرآمیز چون آیینه طارق، فاتح اسپانيا نقل می‌کند که هفت‌اقليم را در آن می‌دید و یا آیینه سحرآمیز اسکندر که آینده را آشکارمی‌ساخت (روشن، ۱۳۸۶: ۱۱۰). امروزه نیز، با جستجو در سایتها و برخی وبلاگ‌های مرتبط با احضار ارواح، به راحتی به مطالبی بر می‌خوریم که در آن‌ها به حضور روح در آیینه یا به کمک آیینه اشاره می‌شود، یکی از این موارد بلودی مری<sup>۱۰</sup> (یا مریم خونین) است که می‌گویند با تکرار این کلمه در

<sup>۱۰</sup>. Bloody Mary

فضای تاریک و در برابر آیینه، روح یا جادوگری در آیینه ظاهر می‌شود و آسیبی به گوینده می‌زند.

آیینه در گذشته، از مهم‌ترین ابزار ساحران بوده است. «از قدیمی‌ترین شیوه‌های تفأله، استفاده از آیینه جادو بوده است. بنابر افسانه‌ای، فیثاغورث یک آیینه جادو داشته و قبل از تفأله، آن را مقابل ماه قرار می‌داده است. استفاده از این آیینه جادو بر خلاف تفأله با ارواح، نوع ساده‌ای از احضار ارواح بوده است؛ زیرا افرادی در آن منعکس می‌شدند که هنوز وجود نداشتند یا عملی را انجام می‌دادند که باید در آینده انجام شود» (شوالیه<sup>۱۱</sup> و گربران<sup>۱۲</sup>، ۱۳۸۸: ۳۲۶-۳۲۸). خاقانی، آیینه را نشان‌دهنده «نقش رخ آرزو» و «آرزو نگار» می‌داند: راست چو از آینه، عکس خیال پری گاه همی شد پدید گاه همی شد نهان (خاقانی، ۱۳۸۸: ۳۵۱ و نک. ۷۷۰)

در بسیاری داستان‌ها، علاوه بر آینه، اشیای براق هم کارکردی مانند آینه دارند. برخی می‌ترسند عکسشان در آب بیفتند مبادا جانوری یا روحی خبیث از زیر آب، سایه (روح) آن‌ها را ببرد. «اکنون می‌توان آن رسم رایج را توضیح داد که چرا پس از مردن کسی در خانه‌ای آیینه‌ها را می‌پوشانند یا رو به دیوار بر می‌گردانند» (فریزر، ۱۳۸۳: ۲۴۱) چون ممکن است روح شخص در آیینه، همراه متوفا برود. در داستان کوشچئی بی‌مرگ (خدایپرست، ۱۳۸۷: ۵۵)، فاشق، چنگال و انفیه‌دان نقره‌ای، از حال و روز ایوان، قهرمان داستان، خبر می‌دهند. این اشیای براق به مفهوم یکی شدن نماد آینه با روح نزدیک شده‌اند؛ زیرا با مرگ ایوان، اشیای نقره‌ای تیره و تار می‌شوند. آینه آینده را آشکار می‌کند. در عجایب المخلوقات با استفاده از اشیای براق چون فنجان شیشه‌ای به پیشگویی می‌پردازند: «پیری بیاید... و پنگانی آبگینه در دست، گوش بر آن پنگان بنهد و به مردم گوید کی امسال چه حادث شود و ایشان

<sup>۱۱</sup>. Chevalier

<sup>۱۲</sup>. Gheerbrant

تصدیق کنند» (طوسی، ۱۳۸۲: ۴۴۲). در تفأل، از آینه و آب برای سوال از ارواح استفاده می‌شده، بدین معنا که روح به مثابه آینه است و انسان مطابق با موضعی که اتخاذ کرده همانند یک آینه، زیبایی یا زشتی را باز می‌تاباند (حسینی، ۱۳۹۲). در گرشاسب‌نامه، تفأل با آب انجام می‌شود و مردم ملاح:

یکی طشت بودش بکردی پر آب                          چو دریا به شورش گرفتی شتاب

بدیدی چو در آینه چهر خویش                          همه بودنی‌ها درو کم و بیش

(اسدی طوسی، ۱۳۸۹: ۵-۴)

گاه روح به سمبی از آینه تبدیل می‌شود. به عبارت دیگر، آینه همان روح است که فرد را به دانش و خرد می‌رساند. شخص در آینه قادر است آگاهی اندکی از همه دانش‌ها به دست یاورد و به درون روح خود بنگرد (بهزادی، ۱۳۸۰: ۵).

### آینه در فرهنگ‌ها و ملل مختلف

در فرهنگ‌ها و ملت‌های مختلف درباره جنبه‌های نمادین و اساطیری آینه و مفاهیم مقدس آن، باورهای زیادی هست. در خاور دور آینه را دارای خواص جادویی می‌دانستند که می‌توانست ارواح خیشه را، هم در این جهان و هم در جهان دیگر دور کند و به همین دلیل، آن را کنار مردگان می‌گذاشتند (یاحقی، ۱۳۸۶: ۵۳). آینه، در متون اساطیری، دو کار کرد معنایی متفاوت دارد. از یک سو مظہر عیوبی مانند غرور و شهوت است و با جادوگری ارتباط می‌یابد. از سوی دیگر مظہر روح زندگی، خرد و آگاهی است و با عناصری مانند مردگان، خورشید و نقاب، خوشة معنایی خود را می‌سازد. در کنار برخی گورهای مردگان، آینه دیده شده است (عامری و پناهی، ۱۳۹۴: ۱۵۱-۱۵۰). گویا به دلیل جنبه تقدس آینه (و آب) است که اهانت و قصد سوء نسبت به آن‌ها، عواقب شومی چون بیماری پیسی درپی دارد. در عجایب المخلوقات، عین المقدسه نام چشمۀ آب گرمی در اسکندریه است که درمان پیسی بوده است. شاه روم به حیله می‌گوید که من نیز پیسی دارم تا به بهانه درمان به‌این چشمۀ پیسی بیاید و از آنجا به اسکندریه حمله کند. او به این چشمۀ می‌آید و ناگهان شبی با لشکرش به

اسکندریه حمله می‌کند. «اسکندریه را بستد و آینهٔ مناره اسکندریه بکند و بعضی از مناره را بیرون کرد و این چشمها را کور بکرد و این ملک آن شب پیس شد و برص بر وی پدید آمد و بازگردید» (طوسی، ۱۳۸۲: ۱۱۱).

بسیاری از مسائلی که امروزه خرافه‌اند، در گذشته معقول بوده‌اند. آدمی برای امنیت خود می‌کوشید با تمسک به برخی باورها، از حوادث طبیعی و غیرطبیعی مصون بماند. آینه‌ها کلیدی به آینده افراد تصور می‌شدند. در عجایب المخلوقات می‌خوانیم که: «آینه‌ای آنهنی ساخته بودند، حال غایب در آن پدید آمدی؛ کی مرده‌است، یا زنده، یا بیمار» (طوسی، ۱۳۸۲: ۱۸۹). در مصر باستان همه فکر می‌کردند که خواست خدایان را می‌شود در آینه دید، بنابراین شکستن آینه بدشگون و به این معنی بود که خدایان نمی‌خواهند شخص آیندهٔ خود را بینند؛ زیرا آیندهٔ خوبی در انتظارش نیست. در ایران شکستن آینه سفره عقد (آینهٔ بخت) بدشگون بود (هدایت، ۱۳۹۵: ۵۷). این آینه مظہر روشنایی (از مظاهر مهم فرهنگ زرتشی) و پیدایش بود. رومیان بر این باور بودند که تندرستی شخص هر هفت سال یکبار دگرگونی شود و از آن‌جا که آینه بازتاب دهندهٔ تندرستی است، پس شکستن آینه به معنای به خطر افتادن تندرستی است. در اساطیر به کرات بر مسخ‌کنندگی و نیروی اغواگری سطوح بازتاب‌دهنده تأکید شده‌است؛ برای نمونه می‌توان به اسطورهٔ «نارسیس» یا افسانهٔ «سفیدبرفی» اشاره کرد (حقی، ۱۳۹۵ و نک. احمدی، ۱۳۷۵: ۴۱ تا ۵۱).

### آینه‌ماه‌خورشید

در اساطیر، آینه گاه با نمادهایی مانند ماه و خورشید مرتبط می‌شود. آینه مانند ماه، از منبعی نور و تصویر می‌گیرد و سپس همان را منعکس می‌کند. «خورشید و ماه دو آینه هستند که آن‌چه بر روی زمین می‌گذرد، انعکاس می‌دهند» (آموزگار و تفضلی، ۱۳۸۹: ۳۲۹). در بندھشن آینه بخشی از وجود انسان است که بعد از مرگ به خورشید باز می‌گردد و در رستاخیز، خورشید آن را دوباره به آدمیان می‌دهد تا یکدیگر را بازشناسنند: «او مردم را به پنج

بخش فراز آفرید: تن، جان، روان، آینه و فروهر... آینه.. به خورشید پایه ایستد، (چون) مردم میرند... آینه به خورشید... پیوندد» (دادگی، ۱۳۹۰: ۴۸).

آینه نماد ماه است و از آن‌جا که تابند نیز هست نماد خورشید هم دانسته می‌شود. مشهورترین آینه خورشیدی آینه اسطوره‌ای آماتراسو<sup>۱۳</sup> (در اساطیر ژاپنی ایزدبانوی خورشید) است که نور الهی را از غار خارج می‌کند و برجهان می‌تاباند. آینه هشت پر در آماتراسو ژاپنی، نماد هماهنگی و کمال است و در چین واسط میان آسمان (آینه مدور) و زمین (آینه مریع) (حسینی، ۱۳۹۲).

### روح و آینه-مرگ و زندگی و آینه-خون

از نظر بسیاری از اقوام کهن، سایه یا تصویر شخص، دربردارنده روح اوست. روح تازه‌درگذشتگان می‌تواند در آینه نمودار شود. روح می‌تواند از طریق آینه یا سایه، با روح متوفا یا اشخاصی که منبع خطر هستند (همچون زنان)، دیدار کند و از بدن شخص جدا شود. به همین دلیل گروهی وحشت دارند از این که سایه‌شان توى گور، یا روی تابوت بیفتند و یا این که سایه زنی بر آن‌ها بیفتند. گاه گورکن‌ها و تابوت‌کش‌ها، روح خود را با پارچه‌ای محکم به خود گره می‌زنند. گروهی هم به شدت اکراه دارند از این که کسی عکس آن‌ها را بکشد یا از آن‌ها عکس بگیرد؛ زیرا معتقدند روح آنان در آن تصویر و به همراه عکاس خواهدرفت و به زودی خواهند مرد (فریزر، ۱۳۸۳: ۲۴۲-۲۳۹).

در عجایب المخلوقات، آینه چهره انسان زنده و صاحب روح را نشان می‌دهد و چهره مردگان و کسانی که روحشان در حال رفتن است را انعکاس نمی‌دهد. شاید هم با نگاه به آینه که همچون شاهراهی دوسویه به مرگ و زندگی است، روان برخی به آنسوی حیات و جهان پس از مرگ سفر می‌کند و یا کار ویژه آینه روبه‌رو کردن فرد با سرنوشت اوست: «خانه‌ای است از مینا کرده در آن شیری از سیم کرده، شخصی بر وی نشسته آینه درفشان در

<sup>۱۳</sup>. Amaterasu

دست گرفته. هر بیمار کی در آن نگرد، اگر خود را بینند نیک شود و اگر نبینند بمیرد» (طوسی، ۱۳۸۲: ۳۴۳). آینه گاه شکل اسطوره‌ای دری را به خود می‌گیرد که روح از طریق آن در، خود را رها ساخته به سوی دیگر گذرمی کند (سرلو، ۱۳۸۹: ۱۱۵).

برخی قبایل کهن، روح را پرندگان فرض می‌کنند که آماده پرواز است. اگر کسی در معرض خطر باشد؛ سعی در جلب و نگه داشتن مرغ روح او می‌کنند و یا برای مرغ روح او دانه‌های برنج بر زمین می‌ریزنند و چند کنان مرغ روح او را صدا می‌زنند و سپس برنج‌ها را بر روی سر شخص آسیب دیده می‌ریزنند تا "مرغ بازیگوش" روح او بازگردد (فریزر ۱۳۸۳: ۲۳۰). این مفهوم در بیشتر زبان‌ها وجود دارد. در عجایب المخلوقات نیز تعبیر دیدن مرغ در خواب و رویا، جان (روح) است: «تعییر ... مرغ جان بود» (طوسی، ۱۳۸۲: ۳۸۱). آليس در سرزمین عجایب از آینه آبی می‌گذرد و به دیگر سوی آینه می‌رود. آبی، محل پیوند رویا و واقعیت است (ودادی، ۱۳۹۶). «آینه رمز رموز است که میان همخوانی‌ها و همدلی‌ها و همدی‌های است و نیز رمز چیزی است که گذار از مرتبه‌ای به مرتبه دیگر را ممکن می‌سازد» (ستاری، ۱۳۷۲: ۱۶۴). این کار کرد آینه در گرشاسب‌نامه چنین بیان می‌شود که در بتخانه‌ای از مینای زرد بتی بود:

بدآن آینه در همی دید چهر	به دست آینه چون درفشنه ده مهر
چو کردنی بدآن آینه در نگاه	هر آن دردمندی که بودی تبا
ورایدون که دیدی، شدی باز جای	چو چهرش ندیدی شدی زین سرای
(اسدی طوسی، ۱۳۸۹: ۳۹۶-۳۹۷)	

در افسانه‌های پریان نیز، آینه گاه پیشگو است، گاه با زمان ارتباط یافته و گاه می‌تواند رو به رو کننده فرد با واقعیت خود باشد. در داستان گل حسرت (خدایپرست، ۱۳۸۷: ۳۸۴) آینه نامادری، حقیقت‌گوست و تحت هر شرایطی واقعیت را نشان می‌دهد. در افسانه قورباغه سبز کوچولو (خدایپرست، ۱۳۸۶: ۷۷) آینه‌ای سیاه وجود دارد که با نمایش دختری جوان،

شاهزاده را دلباخته او می‌کند. بدین ترتیب، کار آینه رو به رو کردن پسر جوان با سرنوشت خویش است.

در روزگار قدیم، مردم، تصوّر می‌کردند شکل و سایه و عکس انسان، قرین یا جزو روح انسان است و با شکسته شدن آینه نقش انسان، باطل می‌شود و در واقع، روح او صدمه می‌بیند (مجله حدیث زندگی، ۱۳۸۱). برابری سایه با هستی و وجود در عجایب المخلوقات چنین مورد اشاره قرار می‌گیرد: «کفتار در سگ نگرد و سگ بر بام بود، کفتار با وی می‌گردد تا سایه سگ بر زمین افتد. کفتار پای بر سایه سگ نهد، سگ به روی درآید» (طوسی، ۱۳۸۲: ۵۷۹-۵۸۰). همچنان که بعضی مردمان روح شخص را در سایه‌اش می‌دانند، بعضی دیگر معتقد‌اند که روح شخص در انعکاس وی در آب یا آینه است. برخی سایه خود؛ بلکه عکس خود را (در هر آینه‌ای) روح خود می‌دانند. برابری و همارزی سایه با زندگی و روح، تا امروز نیز در اروپای جنوب شرقی رایج است. یونانیان و رومانیایی‌ها، وقتی شالوده بنایی را می‌ریزنند رسم است که خروسی یا گوساله‌ای بکشند و خونش را بر سنگ زیربنا بریزنند و خود قربانی را نیز بعداً زیر همان سنگ دفن کنند. امروزه در بسیاری از مناطق لرستان همچنان ریختن خون قربانی (گوسفند، خروس و...) بر سنگ بنا (پی ساختمان) رایج است. هدف از این قربانی، محکم کردن بناست. در اروپا، گاه به جای کشتن حیوان، سازنده بنا کسی را به نزد سنگ زیربنا می‌کشاند، مخفیانه بدن یا قسمتی از آن یا سایه‌اش را اندازه می‌گیرد و آن اندازه را زیر سنگ زیربنا می‌گذارد. باور این است که آن کس در عرض یک سال خواهد مرد. هر وقت کسی از جایی می‌گذرد که در آن عملیات ساختمانی انجام می‌گیرد، ممکن است این اخطار را پشنود که مواطن باش سایه‌ات را ندزدند. قبل‌ا، حتی سایه فروش‌هایی وجود داشتند که، سایه‌های مورد نیاز برای استحکام بنا را داشتند. در این موارد، سایه معادل و هم‌عرض زندگی و روح شخص بود که با از دست دادن سایه باید می‌مرد. این رسم درواقع جایگزین رسم کهن نهادن آدم زنده لای جرز دیوار یا دفن کردنش زیر سنگ زیربنای عمارت نوساز است تا موجب تقویت و طول عمر بنا شود، یا مهمتر از آن، برای آن که شیخ خشمگین در آن بنا

ساکن شود و مانع ورود دشمنان گردد (فریزره ۱۳۸۳: ۲۴۰). در گرشاسب‌نامه از خون قربانیان برای ساختن دیوار بنا استفاده می‌شود. که هم می‌تواند برای محافظت و استحکام بنا توسط ارواح قربانیان باشد و هم اشاره‌ای به برابری خون با روح:

اسیران که از کابل آورده بود	به یک جایگه گردشان کرده بود
بفرمود خون همه ریختن	وزیشان گل باره انگیختن
یکی نیمه بُد کرده دیوار شهر	دگر نیمه کردند از آن گل دو بهر
از آن خون به ریگ اندرون خاست مار	کرا آن گزیدی بگردی فکار

(اسدی طوسی، ۱۳۸۹: ۲۴۴-۲۴۳/۲۴۳-۲۵)

در برنهو، کشن حیوانات یا پرندگان و مالیدن خون آنها بر خود، راهی برای در امان ماندن از خطر ارواح و خوشنود ساختن ارواح خبیث بود. در افغانستان و بعضی نقاط ایران، با قربانی کردن حیوان و یا ریختن خون حیوان قربانی در مسیر مسافران غریبه، سعی می‌کردند از جادوی آنان در امان بمانند (فریزره، ۱۳۸۳: ۲۴۵-۲۴۴).

در برخی مناطق، گویا روح یا جان حیوان را در خون او می‌دانستند (فریزره، ۱۲۸۳: ۲۵۸). خون مظهر بقا، ثبات و آگاهی است و می‌شود با جاری کردن و یا از آن خود نمودن آن در آگاهی اشخاص دخل و تصرف نمود. به خاطر همین خاصیت شکفت خون و حاوی روح بودن آن، با مالیدن خون حیوان (گاو و مرغ...) برخود؛ به نوعی تولّد آیینی می‌رسیدند.

در عجایب المخلوقات، حکایتی شکفت می‌خوانیم با این محتوا که نگاه زن حایض به آیینه آن را تیره‌می‌کند و سبب تباہی و خرابی بسیاری چیزهای دیگر می‌گردد:

«حکما گویند بوی زن حایض زیست و کامه را تباہ کند و اگر زن حایض به منقله بگذرد تراها را تباہ کند، اگر به خیارستان بگذرد تلخ گردد، اگر زن حایض به سداب بگذرد خشک شود. اگر حایض در آینه نگرد تاریک شود. اگر به کندوج انگیین بگذرد زیان صعب کند و جماع با زن حایض دل کور کند و فرزند ابله زايد و

جانوری است آن را ذراريح خوانند اگر يكى آدمى بخورد بميرد کي سمی قاتل است، بوی زن حايض به ذراريح رسد بميرد. اگر حايض دست بر مصرع نهد ساكن گردد. اگر خرقه حيض بر سر چوبی کنند و اشارات به آتشی عظيم کنند بميرد. اگر خرقه حيض بردنبال کشتی بندند، باد رو بعه از آن بگريزد و شنیدم از اهل انجيل کي دريای محيط بناليد از جانوری کي آن را تنين خوانند کي دريما را زير و زبر می کرد و حيوانات را می خورد. آفريدگار به وی ندا کرد کي اى دريما شکر کن کي در تو زن نيافريدم و ترا به زني بد مبتلا نکردم. حکما گويند اگر زن حايض برنه گردد و از قفا باز افتاد هیچ سباع گردد وی نگردد و اگر سرما سخت بود سرما ساكن گردد.. زن حايض را اثراها باشد و جهودان گرد حايض نگردن و نان به سر چوبها به ايشان دهنده و اين سخن ها هیچ گراف نبود و از سر تجربتی گفته‌اند» (طوسی، ۱۳۸۲: ۴۰۴-۴۰۳).

باید دید این وحشت و پلید دانستن زنی که دچار عادت ماهانه است از چه سبب و در نتیجه چه باوری است. مفهوم ناپاکی طبیعی زن در دوران عادت ماهانه با وحدتی بی‌مانند در چندین آیین باستان وجود داشته است. مانو (Manu) قانون گذار هندو، نزدیک شدن به زن حايض را سبب تباھی خرد، دانش، توان و آگاهی می دانست. اگر بتوان به درستی وندیداد اتکا کرد، زرتشت خون حيض را کار اهریمن می دانست. زن حايض ناپاک و در تسخیر پلیدی و دیو بود و باید از مردمان و آتش دورمی ماند تا موجب تباھی آنها نشود (نک. اوستا، وندیداد، فرگرد ۱۶). موسی(ع) اين موضوع را بازهم مفصل تر بيان می کند. در قدیم ترین دایره المعارف موجود - مقررات صرفا بشری برخی بومیان بسیار شبیه هماند. در قدیم ترین دایره المعارف موجود - یعنی تاریخ طبیعی پلینی - فهرست خطرات ناشی از قاعدگی بسیار طویل است. به گفته پلینی، تماس دست زن حايض سبب خرابی شراب، باغات، زنگار گرفتن آینه‌ها و... می شود. در نقاط مختلف اروپا، برنشویک و جزیره یونانی کالیمنوس هنوز این اعتقادات یا باورهایی شبیه به این‌ها وجوددارد (فریزر ، ۱۳۸۳: ۷۲۱).

این امر که دست زدن زن حايض به آینه را سبب

زنگار گرفتن آن می‌دانسته‌اند را می‌توان به ارتباط خون با روح و در معرض از دست دادن روح قرارداشتن زن حایض و نماد روح بودن آیینه مرتبط دانست. ترس از حیض و تابو بودن آن در حکایتی از عجایب المخلوقات چنین مورد اشاره قرار می‌گیرد: «عرب گوید کی جنی ... گرد خرگوش نگردد کی خرگوش را حیض رسد» (طوسی، ۱۳۸۲: ۵۹۲).

ارتباط روح با خون و حیض در برخی قبایل آفریقا باوری نهادینه است. در این قبایل، نخستین قاعدگی غالباً ازدواج محسوب می‌شد و دختر را عروس می‌نامیدند. گروهی باور داشتند که یکی از ارواح سرگردان در هوا از دختر ازاله بکارت می‌کند و نخستین قاعدگی نتیجه آن است و روحی که این زخم را پدید آورده است، هر ماه آن را تجدید می‌کند (فریزر ۱۳۸۳: ۷۰۸) در عجایب المخلوقات، بخار (روح و یا نیروی) نامربی‌ای همراه با زن حایض هست که سبب تباهی چیزها می‌شود: «زن حایض چون نزدیک شیر رود شیر متغیر شود و بگندد و بخاری از وی برخیزد و در آن شیر نشیند چنانک کس نبیند» (طوسی، ۱۳۸۲: ۳۸۸).

در قرآن کریم؛ هرچند نه همسو با باورهای خرافی؛ اما باز هم به دوری از زنان در این ایام توصیه شده است: فَاعْتَرِلُوا النِّسَاءَ فِي الْمَحِيضِ وَ لَا تَقْرُبُوهُنَّ حَتَّىٰ يَطْهُرْنَ (بقره/۲۲۲ آیه ۲۲۲)؛ در آن حال (حیض) از مباشرت زنان دوری کنید و با آنان نزدیکی نکنید تا آن که پاک شوند.

حضرت ابو جعفر(ع) فرمودند: دختران پیامبران (ص) حیض نمی‌بینند، زیرا حیض عفونت و مؤاخذه می‌باشد و اوّلین زنی که حیض دید ساره بود (ذهنی تهرانی، ۱۳۹۱: ج ۱/ باب ۲۱۵ ص ۹۱۳). حضرت زهرا و مریم (س) حیض نمی‌دیده‌اند و حیض شدن در دختران پیامبر مکروه بوده است (افتخارزاده، ۱۳۸۱: ۲۲۹). محمدبن علی (ع) فرمود: حیض نجاست و پلیدی است. در زمان نوح (ع) زنان در هر سال یک‌بار حیض می‌دیدند تا این که جماعتی از زنان، از حجاب بیرون آمدند و رها و آزاد گشته و کاملاً با مردان آمیزش پیدا نمودند، در چنین وقتی خداوند آن‌ها را مبتلا ساخت به دیدن حیض در هر ماه، لذا مجبور شدند که از بین مردان خارج شوند (ذهنی تهرانی، ۱۳۹۱: ج ۱/ باب ۲۱۵/ ص ۹۱۵).

حضرت (ص) فرمود: هر کس با همسر خویش در حال حیض مجامعت نماید، فرزندش با بیماری جذام یا برص و پیسی متولد شود (ابن‌بابویه، ۱۳۶۷: ۵۵۲/۳).

در گذشته، در استرالیا، اوگاندا، تاهیتی، آلاسکا و بسیاری از مناطق، زنان حایض یا زنی که وضع حمل می‌کرد، به‌طور کامل از سایرین جدا زندگی می‌کرد و اشیاء مورد استفاده او تابو می‌شدند. کسی جرأت نمی‌کرد به آن‌ها دست بزند. گمان می‌کردند از طریق اشیاء و متعلقات شخص (چه مقدس باشد و چه بدشگون) می‌توان به او آسیب زد یا در معرض آسیب دیدن از او قرار گرفت. انگیزه اصلی رعایت این تابوهای «این بود که مبادا دشمن در غیر این صورت در وجودشان رخنه کنند و با جادو موجب هلاکشان شود» (فریزر، ۱۳۸۳: ۲۵۲ و ۲۵۶). این تابوهای در ذهن مردمان کهن ریشه‌دار و واقعی بوده‌اند تا جایی که برخی موجودات دیگر را نیز در ترس و گریز خود همراه می‌کرده‌اند. مثلاً: «کوسه ماهی... از هیچ نگریزد مگر از خرقه حیض» (طوسی، ۱۳۸۲: ۶۰۶). و یا «ماهی است از دهانش بوی مشک آید. ماهیان پیش وی جمع آیند و می‌خورد تا عظیم شود و قصد کشتی کند از هزار شمشیر نترسد، از خرقه حیض بگریزد، وی را فاطوس خواند» (طوسی، ۱۳۸۲: ۶۰۶).

در برخی جوامع ابتدایی قواعد پاکیزگی آینی را شاهان، سران، کاهنان، زنان در دوران زایمان، دختران به‌هنگام بلوغ، شکارچیان و جز آن رعایت می‌کردند. این گروه‌های مختلف از لحاظ منزلت و منش تفاوت زیادی دارند. بعضی را می‌توان مقدس نامید و بقیه را ناپاک و آلوده. اما انسان وحشی بین آن‌ها چنین تمایز اخلاقی‌ای قائل نمی‌شد. مفاهیم قداست و آلودگی در ذهن او هنوز از هم متمایز نشده‌بود. در نظر او ویژگی مشترک همه این آدم‌ها آن است که خطرناک و در خطر روحی یا شبح‌گونه و خیالی‌اند. اما خطر به‌خاطر خیالی بودنش چندان هم غیرواقعی نیست؛ تخيّل بر انسان‌ها چنان تأثیر واقعی دارد که می‌تواند آدمی را بکشد (فریزر، ۱۳۸۳: ۲۵۶).

«چاپادی» یک سنت مذهبی است که قرن‌هاست در مناطقی از نپال رواج دارد. در این سنت، زن‌ها در زمان عادت ماهیانه و زایمان تنها نگه داشته‌می‌شوند، چرا که در این زمان آنان را نجس، بدشگون و مصیبت بار می‌دانند و با لمس هر چیزی این نجاست را منتقل می‌کنند. در جوامع اوّلیه، بسیاری از خون ریختن بر زمین اکراه داشتند، چرا که روح یا جان در خون جریان داشت (فریزر، ۱۳۸۳: ۴۰۲). در برخی نسخه‌های شاهنامه آمده است که گیاه خون سیاوشان از خون او می‌روید که برای خلق بسیار مفید است:

به ساعت گیاهی برآمد زخون      بدانجا که آن طشت کردش نگون...

که هست اصلش از خون آن ماهروی      بسی فایده خلق را هست از او

(فردوسی، ۱۳۷۹: ۳/۱۵۲ پاورقی صص ۱۵۳-۱۵۴)

این همان چیزی است که افراسیاب از آن ترسان است و در مورد آن به مأموران قتل سیاوش هشدار می‌دهد:

باید که خون سیاوش زمین      نبوید نروید گیا روز کین

(فردوسی، ۱۳۷۹: ۳/۱۵۰)

در برخی آیین‌ها هنگام تعیید، گاوی را کشته با خون او حمام خون می‌گرفتند و اینچنین، شخص گویی برای حیاتی جاودانه از نو زاده می‌شد و خون گاو همه گناهانش را فرو می‌شست (فریزر، ۱۳۸۳: ۴۰۲).

در بیشتر مناطق جهان، زن‌ها پس از زایمان و اولادشان و دختران حایض کمایش تابو می‌شده‌اند. نور خورشید نباید بر آنان می‌تاپیده؛ زیرا اگر خورشید بر سرshan می‌تاپیده، گمان بر این بوده که یکی از خویشانشان می‌میرده، یا خود و دیگران در معرض خطر قرار می‌گرفته‌اند (فریزر، ۱۳۸۳: ۷۰۷-۷۰۵). تابوی خون و زن و دخترانی که وجودشان تابو و منبع خطر است در حکایتی از عجایب المخلوقات چنین بازگو می‌شود: سازنده شهری «طلسم ساخت چنانک کس آن را نتواند ستدن، مگر به خون کبوتری ورقاه و خون حیض

زنی [زرقاء]. پس ضیزن [مالک شهر] همه زنان را در چاهی کرد و نگه داشتی تا شابور ذوالاکتاف قصد کرد کی حضر بستاند. دختر ضیزن را حیض رسید، وی را در میان زنان کردند، برسوری می‌آمد شابور را بدید عاشق شد، به وی نبشت کی به حیض زنی و خون کبوتری بر پوست آهو نویس کی حضر گشاده شود و در گردن فاخته بند و وی را رها کن تا بر سور حضر نشیند. شابور بفرمود کردن. فاخته بر سور حضر نشست همه دیوارها بیفتاد» (طوسی، ۱۳۸۲: ۲۰۶-۲۰۷). در جایی دیگر از کتاب، عین همین حکایت بازگو می‌شود و دو نکته برآن افزوده می‌شود؛ این که خون حیض باید از آن «زن ازرق چشم» باشد و این که «هندوان از حیض زنان کارها عظیم کنند و دعوی‌ها کنند» (طوسی، ۱۳۸۲: ۴۰۴). اشاره به رنگ آبی چشمان زن ممکن است به این مسئله ربط داشته باشد که رنگ آبی، پیوند دهنده رویا و واقعیّت است (نک. ودادی، ۱۳۹۶).

در کتاب شاخه زرین فریزر، چندین داستان از دختران یا زنان تابو شده - که محدودیّت‌های ویژه چون ندیدن آفتاب، را باید رعایت می‌کرده‌اند - در قصه‌های ملل مختلف بیان شده است. فریزر انگیزه محدودیّت‌های شدیدی که بر دختران نوبالغ اعمال می‌شود را ترس شدید انسان بدوى از خون می‌داند. به گونه‌ای که قبیله‌ای در یکی از خلیج‌های جنوبی استرالیا از کودکی به پسران می‌گویند که اگر به خون حیض نگاه کنند؛ بهزادی، پیر، شکسته و ناتوان می‌شوند. ترس از خون حیض و قدرت عجیبی که برای آن قائل بوده‌اند در حکایتی چنین بیان می‌شود: «گویند هندوی بتی بتراسید از مغناطیس و وی را به خون زن حایض بیندود، اشارت به ابر کرد حالی ابری و بادی عظیم برآمد، پس آنرا به آب گرم بشست باد ساکن شد» (طوسی، ۱۳۸۲: ۱۵۴ و نک. ۷۱۶-۷۱۸).

در بیشتر قبایل آمریکای شمالی زنان باید در دوران قاعدگی از جمع کناره‌های گرفتند و در جایگاهی بیرون خانه زندگی می‌کردند. همه چیز آن‌ها جدا از بقیه بود. مردان از این زنان و زنان از مردان گریزان بودند، به خاطر عواقب شومی که برایشان بهار می‌آورد. برخی نخستین خونریزی قاعدگی را از ناپاکی‌های مشروع می‌دانستند؛ که نحوست و شرّ شیاطین را در پی

دارد. لباسی کاملاً پوشیده بر تن دختران می‌کردند تا چشم کسی بر آن‌ها نیفتد و سه یا چهار سال از نواحی آنان طول می‌کشید. دختر را در این دوران ازدواجاً «زنده‌به‌گور» می‌نامیدند و باید در حال توبه و پیشمانی از گناه به سر می‌برد (فریزر، ۱۳۸۳: ۷۲۰-۷۱۸). در نظر انسان کهن، ترس از خون حیض تا به حدی است که گمان می‌برده‌اند این خون می‌تواند باعث وقوع بلایای طبیعی هم بشود: «اگر پوست روی آدمی بر سر چوبی کنند با خرقه حیض، بادی سه‌مناک خیزد تا به زیر آورند» (طوسی، ۱۳۸۲: ۳۹۸).

بدین ترتیب، غرض از منزوی ساختن زنان در دوران قاعدگی، ختی کردن آثار منحوسی است که گمان می‌رود در این ایام از آنان ناشی می‌شود. گمان براین بوده است که در این دوره دختر سرشار از نیروی پر زوری است که اگر مهار نشود ممکن است برای او و کسانی که با او تماس دارند ویرانگر باشد. چرا که تصوّر می‌رفته اگر از این ضوابط و قواعد غفلت شود، خود او زیان خواهد دید. به طور خلاصه مهار کردن این نیرو در یک محدوده خاص برای سلامت و امنیت همه افراد، هدف تابوهای مورد نظر است (فریزر، ۱۳۸۳: ۷۲۱-۷۲۲). در عجایب المخلوقات می‌خوانیم؛ چاهی در دامغان هست که، آبش اسهال می‌آورد و اگر به جایی ببرند خون می‌شود و چون دورتر برند سنگ می‌شود «اگر خرقه حیض در آن چاه افکنند، چندان باد برخیزد از آن چاه کی دیوارها بیفکند و آب را و خرقه را بیرون اندازد آن‌گه ساکن شود و در کتابی خواندم که اگر یکی پوست روی آدمی بر سر نیزه کند و خرقه حیض سر آن بند و برافروزد چندان بادهاء آصف جهد و اضطراب در آن اقلیم افتاد تا فرو گیرند و از آن جدا کنند» (طوسی، ۱۳۸۲: ۱۱۴-۱۱۳).

### نتیجه‌گیری

این پژوهش، با هدف بررسی کهن الگوی آیینه، روح، خون در عجایب المخلوقات و گرشاسب نامه، نشان می‌دهد که، آیینه مفاهیم خاصی در ذهن مردمان کهن داشته است. در اسطوره‌های آفرینش به عنوان یکی از نیروهای تشکیل دهنده جوهر انسان و نمودی از

آفرینش و فروهر نیکان مطرح شده است. در اساطیر ایران، یونان، ژاپن و روم آئینه جنبه قداست و اهمیت بالایی دارد. ابزار اشراق، بازتاب حقیقت، خرد خلاق، صمیمیت آگاهی و درون قلب است. به عنوان نمودی از انسان کامل و آئینه حق-تعالی به آن نگریسته می‌شده است. آئینه نمود روشنگری و حقیقت‌گویی است و تجلی سایه<sup>۱۳</sup>؛ یعنی قادرمندترین کهن‌الگویی است که به مخالفت با انسان درمی‌آید؛ نمونه بارز آن اژدهای مرگ‌آور عجایب‌المخلوقات است که با نگریستن به چهره خود جان داد، یا آئینه‌های سخنگو که جز حقیقت نمی‌گویند. آئینه فرمان آدمی و پیرخ‌ردمند و ناخودآگاهی ارزشمند ماست که با اخطار و پیشگویی از سرنوشتی که در انتظار مان هست پرده بر می‌دارد. آئینه نشانگر نیروی تخیل یعنی خودآگاه، ابزاری برای اندیشیدن درباره خویشتن و نیز بازتابی از جهان هستی است. گاه منفعل است و نورپذیرنده و یادآور کهن‌الگوی مؤنث و زنانه و گاه خود درخشان و خورشیدی است و نور الهی را بر جهان می‌تاباند. آئینه هم سحرآمیز است و هم سحرستیز. گاه مظهر روح زندگی است و اهانت به آن شوم است. آئینه، گاه واسطی میان زمین و آسمان و گاه حقیقت‌گویی آگاه به اسرار است. روح با آئینه مرتبط است. گاه آئینه دریچه‌ای برای پرواز روح است و گاه روح تازه‌درگذشتگان می‌تواند در آئینه نمودار شود. در عجایب‌المخلوقات و گرشاسب‌نامه، آئینه همچون شاهراهی دوسویه به مرگ و زندگی است و یا کار ویژه آئینه رویه‌رو کردن فرد با سرنوشت اوست. از دیدگاه مردمان کهن، خون حاوی روح و جان موجودات است. مردمان باستان اهمیت این ماده حیاتی را در ک می‌کرده‌اند و به هر شیوه تلاش می‌کرده‌اند تا مانع از دست رفتن آن و در نتیجه؛ از دست دادن یا آسیب رسیدن به روح خود و اطراف‌یافشان شوند. همین عوامل سبب شده تا در ارتباط با خون، تابوها و سنت‌هایی رواج پیدا کند. ترس از خونریزی و در نتیجه از دست دادن روان، سبب شده نگاه کردن به آئینه را در شرایط خونریزی ممنوع بدانند. کسانی که در نتیجه

<sup>۱۳</sup>. Shadow

خونریزی در معرض از دست دادن روح بوده‌اند می‌توانسته‌اند هم برای خود و هم برای سایرین منبع خطر باشند.

### منابع و مأخذ

**قرآن کریم، ۱۳۸۵**، مهدی الهی قمشه‌ای، نشر جمهوری، تهران، ۶۰۶ ص. (ترجمه به فارسی).

**آموزگار، ژاله و تفضلی، احمد ۱۳۸۹**، **نمونه‌های نخستین انسان و نخستین شهریار در تاریخ افسانه‌ای ایرانیان**، چاپ ۴، تهران: نشر چشم. ۷۰۰ ص. (ترجمه به فارسی).

**ابن‌بابویه (ابو‌جعفر محمد بن علی قمی)، ۱۴۱۳**، **من لا يحضره الفقيه**، ۳ جلد، چاپ ۲، دفتر انتشارات اسلامی جامعه، قم. ۶۱ ص.

**احمدی، رضا، ۱۳۷۵**، **افسانه‌های غرب زمین**، چاپ ۶، انتشارات آبنوس، تهران. ۱۶۰ ص. (ترجمه به فارسی).

**اسدی طوسی، ابو‌نصر علی بن احمد، ۱۳۸۹**، **گرشاسب‌نامه**، چاپ ۲، انتشارات دنیای کتاب، تهران. ۴۲۷ ص.

**افتخارزاده، سید حسن، ۱۳۸۱**، **فاطمه زهرا شادمانی قلب مصطفی**، چاپ ۴، انتشارات بدر، تهران. ۹۴۸ ص. (ترجمه به فارسی).

**اکبری، عباس، ۱۳۸۶**، **ساختار اسطوره‌ای در فیلم‌نامه**، چاپ ۱، انتشارات نیلوفر، تهران. ۴۰۸ ص. (ترجمه به فارسی)

**امیرمعزی، محمد علی، ۱۳۶۸**، **دانة المعارف‌های فارسی**، چاپ ۱، انتشارات توس، تهران. ۱۱۰ ص. (ترجمه به فارسی).

**بهزادی، رقیه، ۱۳۸۰**، **فرهنگ تکاره‌ای نمادها در هنر شرق و غرب**، چاپ ۱، تهران، انتشارات فرهنگ معاصر. (ترجمه به فارسی)

**پاینده، حسین، ۱۳۹۱**، **اندیشه یونگ**، چاپ ۴، انتشارات فرهنگ جاوید، تهران. ۱۷۲ ص. (ترجمه به فارسی).

**ترابی، محمد، ۱۳۶۶**، **آئینه در شعر فرخی، سعدی و حافظ**، چاپ ۱، انتشارات فردوس، تهران. ۷۱ ص. (ترجمه به فارسی).

**حافظ شیرازی، ۱۳۸۱**، **دیوان**، چاپ ۱، نشر روزگار، تهران. ۸۳۲ ص.

**حمزیان، عظیم؛ خانی، سمیه، ۱۳۹۵**، **بررسی تطبیقی کاربرد آینه در آثار عین القضاط همدانی و مولوی**، **فصلنامه ادبیات عرفانی و اسطوره‌شناسی**، سال ۱۲ - شماره ۴۳، از صفحه ۴۳ تا ۸۴.

**خاقانی، افضل الدین بدیل بن علی ۱۳۸۸**، **دیوان خاقانی شروانی**، چاپ ۹، انتشارات زوار، تهران. ۱۱۶۴ ص.

- خدای پرست، علی اکبر، ۱۳۸۷، **قصه‌های پریان کتاب آبی**، چاپ ۳، انتشارات لوک، تهران. ۴۱۸ ص. (ترجمه به فارسی).
- خدای پرست، علی اکبر، ۱۳۸۷، **قصه‌های پریان کتاب قرمز**، انتشارات لوک، تهران. ۴۳۴ ص. (ترجمه به فارسی).
- خدای پرست، علی اکبر، ۱۳۸۶، **قصه‌های پریان کتاب زرد**، انتشارات لوک، تهران. ۳۶۸ ص. (ترجمه به فارسی).
- دادگی، فرنیغ، ۱۳۹۰، **بندهش**، چاپ ۴، انتشارات توسعه، تهران. ۲۴۰ ص.
- دهخدا، علی اکبر، ۱۳۷۷، **لغت نامه دهخدا**، ۱۶ جلد، چاپ ۲، دوره جدید، نشر نی، تهران. ۶۷۶۵ ص.
- ذهنی تهرانی، محمد جواد، ۱۳۹۱، **علل الشرایع**، چاپ ۱۲، ۲ جلد، انتشارات مؤمنین، قم. (ترجمه به فارسی). ۹۴۳ ص.
- رازی (دایه)، نجم الدین، ۱۳۹۱، **مرصاد العباد**، چاپ ۱۵، انتشارات علمی و فرهنگی، تهران. ۱۲۸ ص.
- رشنوزاده، بابک، ۱۳۸۸، **پیشرفت‌های حیات انجیز: عجایب المخلوقات و غرایب الموجودات**، کتاب ماه علوم و فنون، شماره ۱۲۳. ۷۷-۷۴ ص.
- روشن، امین، ۱۳۸۶، **نماد آینه در اندیشه مولوی**، مجله ادیان و عرفان، سال ۴، شماره ۱۱، ص ۱۰۷-۱۲۱.
- زمردی، حمیرا، ۱۳۹۳، **تحلیل کهن‌الگویی حکایت آینه و زنگی در آثار شاعران بزرگ فارسی**، مجله مطالعات انتقادی ادبیات، فصلنامه علمی دانشگاه گلستان، سال ۱، شماره ۱، ص ۶۸-۵۹.
- سلامی، علی، ۱۳۸۵، **قصه‌های شیرین پریان: عروسک سخنگو**، چاپ ۳، انتشارات جمال الحق، تهران. ۱۲۰ ص. (ترجمه به فارسی).
- سلطانی، محمود، ۱۳۹۵، **انسان و سمبل‌ها**، چاپ ۱۰، انتشارات جامی، تهران. ۴۹۶ ص. (ترجمه به فارسی).
- سههوردی، شهاب الدین، ۱۳۸۲، **لغت موران**، چاپ ۲، انتشارات مولی، تهران. ۲۴ ص.
- شفیعی کدکنی، محمدرضا، ۱۳۸۹، **شاعر آینه‌ها**، چاپ ۹، انتشارات آگاه، تهران. ۳۳۸ ص.
- صاحب تبریزی، میرزا محمدعلی، ۱۳۷۳، **کلیات**، چاپ ۲، انتشارات خیام، تهران. ۹۶ ص.
- طوسی، محمد بن محمود بن احمد، ۱۳۸۲، **عجایب المخلوقات**، چاپ ۲، انتشارات علمی فرهنگی، تهران. ۷۱۱ ص.
- عامری، زهرا؛ پناهی، مهین (۱۳۹۴)، **بازتاب نماد آینه در اسطوره و عرفان با تکیه بر بندهش و مرصاد العباد**، دوفصلنامه علمی-پژوهشی ادبیات عرفانی دانشگاه الزهرا، سال ۷، شماره ۱۳، ص ۱۷۴-۱۴۳.

- العابدی، قطب الدین ابوالمظفر منصور بن اردشیر، ۱۳۴۷، *التصفیه فی احوال المتصوفه*، چاپ ۱، بنیاد فرهنگ ایران، تهران. ۴۹۸ ص.
- عباسلو، احسان، ۱۳۹۱، *نقده کهن الگو گرایانه* (Archetypal Approach)، کتاب ماه ادبیات، شماره ۶۸ (پایی ۱۸۲)، ص ۸۵-۹۰.
- عراقی، شیخ فخر الدین ابراهیم، ۱۳۶۳، *کلیات*، چاپ ۴، انتشارات کتابخانه سنایی، تهران. ۴۴۳ ص.
- عین القضائی همدانی، ۱۳۷۹، *لوایح*، چاپ ۲، انتشارات منوچهری، تهران. ۶۱ ص.
- فردوسی، ابوالقاسم، ۱۳۸۹، *شاهنامه*، ۸ جلد، چاپ ۳، مرکز دائرة المعارف بزرگ اسلامی، تهران. ۴۰۵۸ ص.
- فرهوشی، بهرام، ۱۳۹۰، *جهان فروزی*، چاپ ۳، انتشارات دانشگاه تهران، تهران. ۱۴۶ ص.
- مرتضوی، منوچهر، ۱۳۸۳، *مکتب حافظ*، چاپ ۴، انتشارات ستوده، تهران. ۹۱۸ ص.
- مقیم پور بیژنی، طاهره، ۱۳۸۹، آینه و قاب آینه در تاریخ هنر ایران، مجله کتاب ماه هنر، شماره ۱۴۰، تهران، ص ۹۸-۱۰۳.
- مولوی، جلال الدین محمد بلخی، ۱۳۹۱، *مثنوی معنوی*، چاپ ۲، انتشارات آدینه سبز، تهران. ۹۵۲ ص.
- نظامی، الیاس بن یوسف، ۱۳۹۱، *کلیات خمسه*، چاپ ۱۲، انتشارات امیر کبیر، تهران. ۱۳۵۶ ص.
- وحید، حسن، ۲۵۳۵، آینه سحر آمیز (شماره ۶۸)، چاپ ۱، سازمان کتاب‌های طلابی، تهران. ۱۹ ص. (ترجمه به فارسی).
- هدایت، صادق، ۱۳۹۵، *نیرنگستان*، چاپ ۲، انتشارات جاویدان، تهران. ۱۴۵ ص.
- یاحقی، محمد جعفر، ۱۳۸۶، *فرهنگ اساطیر و داستان‌واره‌ها در ادبیات فارسی*، ۴ جلد، چاپ ۱، انتشارات فرهنگ معاصر، تهران. ۹۶۸ ص.
- یاوری، حوراء، ۱۳۷۴، *روانکاوی و ادبیات*، چاپ ۱، نشر تاریخ ایران، تهران. ۲۴۲ ص.
- Freud, S. (1990). *Delusion and dreams in Jensen's "Gradiva"*. Trans. James Strachey. Penguin. London. 248 pp.
- Holly Bible*. (1906). Funk & Wagnalls. publisher New York. 708 pp.
- منابع الکترونیکی
- حقّی، ۱۳۹۵، کد خبر: ۵۵۷۶۷۳۲، گروه اجتماعی «ازدواج و خانواده»، تاریخ نشر: ۲ اردیبهشت ۱۳۹۵، ساعت ۲۱: از:
- file:///آینه/اگر آینه جهیزیه عروس بشکند، چه اتفاق شومی رخ می\_دهد?.html

جعفریان، رسول، ۱۳۹۶، **مفهوم دانش در تمدن اسلامی** (مورد عجائب المخلوقات طوسي؛ قرن ششم هجری، نوشته شده در ۱۷ مهر ۱۳۹۶، تاریخ یادداشت از سایت، دوشنبه ۹۶/۱۱/۳۰، از:

<http://rasekhoon.net/article/show/1330197>/مفهوم-دانش-در-تمدن-اسلامی

حسینی، محمد، ۱۳۹۲، **نمادگرایی آینه Miror** نوشته شده در چهارشنبه ۶/۰۹/۱۳۹۲ ساعت[؟]. از: file:///E:/آینه/جام خالی - نمادگرایی آینه Miror.html

مجله حدیث زندگی، ۱۳۸۱، **خُرافات، باورهای عامیانه و بهداشت روان**، بهمن و اسفند ۱۳۸۱،

شماره ۹. از:

file:///E:/آینه/خُرافات، باورهای عامیانه و بهداشت روان/.html